

“Cuestión Ambiental y Agricultores Familiares Asentados en Área de Protección Ambiental sus posiciones Sociales y Estrategias”. ⁽¹⁾

Maria Sergia Villaberde ⁽²⁾

Dr. Jalcione Almeida ⁽³⁾

INTRODUCCIÓN

Un rasgo característico de la Pos modernidad es la desconstrucción de las grandes ideas, principios, concepciones e instituciones occidentales (Dios, Ser, Razón, Sentido, Verdad, Totalidad, Ciencia, Sujeto, Conciencia, Estado, Revolución, Familia) que otrora dieran sentido y valor a la vida. En este proceso de desconstrucción destacamos el de la verdad retórica, componente fundamental de la revolución científica que ignagura la modernidad. En un primer momento la preocupación era el conocimiento y la aprensión de la realidad, luego ese conocimiento fue relativizado por la historia y lo cultural para finalmente ser considerado más allá de las fronteras científicas abarcando también el conocimiento del hombre común. Esta perspectiva ve al sentido común como conocimiento legítimo y motor de transformaciones sociales. Así este sentido común, red de significados, es capaz de crear efectivamente la realidad social.

Es en este escenario de pensamiento pos moderno donde aparece la preocupación por la cuestión ambiental, termino polisémico y gran riqueza simbólica capaz de provocar una gran movilidad social llegando a la propia discusión de medio ambiente y de Sustentabilidad (JOLLIVET, 1994). En este marco cual es la visión de Naturaleza que tenemos como sociedad. Considerando que no hay una Naturaleza en si, sino una Naturaleza pensada, cual es la percepción de la Naturaleza que presentan los agricultores.

En este trabajo se pretende establecer cual es la posición que la naturaleza ocupa en los sistemas productivos, analizando las prácticas y manifestaciones de los agricultores. Esto permitirá entender como los agricultores piensan y actúan con relación a la cuestión ambiental, término de

¹ Este trabajo forma parte de la Disertación para obtener el título de Master en Desarrollo Rural, Programa de Pos - Graduação em Desenvolvimento Rural - IEPE - Facultad de Ciencias Económicas / UFRGS / Brasil / Agosto 2001.

² Docente cátedra Extensión Rural, Facultad de Agronomía y Veterinaria / UNRC / Argentina.
E - mail: mvillaberde@ayv.unrc.edu.ar

³ Profesor Programa de Pos - Graduação em Desenvolvimento Rural - IEPE - Facultad de Ciencias Económicas / UFRGS / Brasil /

muchos significados, pero que tiene en cada situación una connotación particular. En la situación analizada, agricultores familiares involucrados en reforma agraria, deben encarar un proceso productivo que les permita su reproducción, con marcadas limitaciones estructurales, es decir, con escasez de tierra, recursos materiales y naturales. A esto se suma importantes restricciones de uso de los recursos naturales por estar en una área de protección ambiental (APA).

El asentamiento “Filhos de Sépe” ocupa un área de 9406 ha, esta localizado en la Cuenca hidrográfica del Gravataí en Águas Claras, município de Viamão, zona metropolitana de Porto Alegre, capital del Estado Rio Grande del Sur. Viven allí 376 familias, divididas en quatro grupos, denominados A, B, C y D . El número de familias por grupo es de: 112; 30; 115 y 108 respectivamente, lo que lo convierte en el mayor asentamiento del estado. Las Familias llegaron al lugar en diciembre 1998

El asentamiento presenta una situación muy particular ya que fue creado dentro de un Área de Protección Ambiental, el APA del Bañado Grande. En este caso, la organización de los sistemas productivos debe tener en cuenta las limitaciones previstas por la ley ambiental para las Áreas de Proteção Ambiental.

Las familias que componen el asentamiento se encuentran en una situación en la que se combina, por un lado la necesidad de encarar un proceso productivo que les permita su reproducción, con limitaciones estructurales muy marcadas como la insuficiente dotación de recursos productivos (desde maquinarias hasta recursos financieros) y características agroecológicas que limitan las posibilidades de desarrollar ciertas actividades productivas. Por otro lado por estar inserto en una área de protección ambiental (APA) existen fuertes restricciones de uso de los recursos naturales. Se plantea analizar como las familias resuelven estas demandas: de reproducción y de protección ambiental que se presentan, en la producción convencional, como antagónicas, aunque tienen una fuerte interdependencia, en cuanto el deterioro de una determinará el deterioro de la otra.

En síntesis, se pretende analizar como piensan y practican estos agricultores la organización de sus sistemas productivos, como se plantean su

relación con la naturaleza, concretizada en la relación entre producción agrícola / conservación (o protección del medio ambiente) y como piensan conciliar estos aspectos.

Entender la connotación de esta cuestión ambiental, plasmada en los "paquetes interpretativos" de agricultores y técnicos que actúan en una "arena específica", el asentamiento, es parte del objetivo del trabajo. Además se plantea como hipótesis que esas diferentes connotaciones influyen a la hora de escoger estrategias que afectan los resultados obtenidos por las familias en sus sistemas productivos.

PROCEDIMIENTOS METODOLÓGICOS

Los interlocutores de la investigación fueron los agricultores y sus familias, líderes, mediadores técnicos, cada uno de ellos con sus diferentes proyectos de vida, de producción agrícola y sus percepciones de la problemática ambiental del asentamiento.

A través del análisis de los sistemas productivos, se buscará comprender que lugar ocupa la cuestión ambiental en las decisiones que toman los agricultores y como influye esto en la elección de diferentes estrategias para alcanzar sus objetivos, convencidos de que comprender la racionalidad de estos productores permitirá una mejor comprensión de la realidad.

La situación analizada demanda un importante nivel de detalle, por lo que es esencial la observación de la realidad en pleno funcionamiento. Se combinaron las siguientes técnicas: *Observación y acompañamiento* de los sistemas productivos. *Cuestionarios* semiestructurados y *entrevistas* con las familias, a través de las cuales se indagaron aspectos productivos y aquellos relacionados con sus trayectorias sociales, historia y origen. *Entrevistas a informantes claves y calificados* (líderes, técnicos, funcionarios). *Análisis bibliográfico y documental*.

Se realizaron 26 cuestionarios a agricultores y/o miembros de sus familias, distribuidos entre los cuatro sectores.

El lugar que la naturaleza ocupa se determinó por varios parámetros dentro de la estructura subjetiva tales como la evaluación y apreciación que los agricultores realizan de sus recursos naturales, principalmente la tierra, como

evalúan su actual situación, criterio para seleccionar las actividades que realizan, apreciación de la tecnología, criterios utilizados para elegir las diferentes técnicas que aplican, percepción que tienen de una “agricultura diferente” y el significado que le asignan a la presencia de un área de protección ambiental en el lugar.

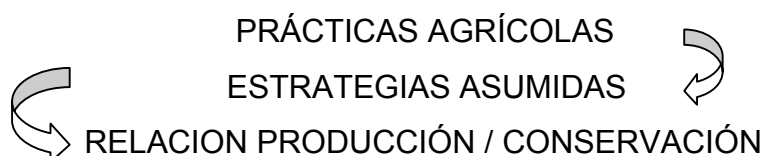
Según el lugar que ocupa la Naturaleza se dividió a los agricultores en dos grupos, 1) los que manifiestan sensibilidad ambiental; 2) los que no manifiestan sensibilidad ambiental. ⁽⁴⁾

Para caracterizar estos grupos además de esta estructura subjetiva se utilizaron elementos de su estructura objetiva como dotación de recursos y de su trayectoria social tales como origen, ocupación anterior, participación en el movimiento. Otro elemento que utilizado en el análisis fue el apoyo técnico que recibió cada grupo, tentando relacionar las posiciones de los agricultores y de los mediadores técnicos que actúan en el asentamiento.

Una vez conformados los grupos, aquellos que manifiestan sensibilidad ambiental y los que no la manifiestan, comenzó el análisis de las prácticas que realizaban en sus sistemas productivos.

Las acciones concretas son las que permite evaluar el lugar que ocupa la naturaleza en sus sistemas productivos, evaluación que se realizó a través de los parámetros ya mencionados, todos ellos atravesados por la relación hombre / naturaleza. Fueron analizados los “paquetes interpretativos” de los diferentes grupos para entender como ven su relación sociedad / naturaleza y como interfiere esta en la organización de sus sistemas productivos

El trabajo de investigación plantea analizar a través de las prácticas la relación producción agrícola / conservación del medio ambiente, propuesta representada en el siguiente esquema



⁴ Cabe aclarar que para hacer referencia al discurso ambiental se adoptó el término *sensibilidad ambiental*, con el propósito de evitar confusiones relacionadas a aspectos teóricos – metodológicos.

RESULTADOS

La sensibilidad ambiental entre los agricultores asentados.

Se analizó la situación como una “arena específica” con las interpretaciones que se reflejan en las respuestas de los diferentes grupos de agricultores y de los mediadores técnicos en relación a la cuestión ambiental, sustentabilidad, agricultura diferente, analizando los diferentes “paquetes interpretativos” y las diferentes relaciones para su imposición. Según Fuck (1997), trabajar en arenas específicas permite contextualizar mejor que cuando se habla de “opinión pública” o incluso de “representaciones sociales”, estas arenas específicas están siempre interrelacionadas las que conforman en su conjunto un sistema de arenas. Así para nuestro caso no existe una “cuestión ambiental”, una opinión pública sino una serie de conflictos en arenas específicas.

Los agricultores analizados están pasando por una serie de situaciones conflictivas, situaciones que involucran diferentes aspectos tales como su lugar de origen, organización para el trabajo, actividades, tipo de agricultura, relaciones sociales que incluyen comerciales, personales, de confianza. Estos conflictos podrían agruparse en un solo y gran conflicto con varios componentes que sería el ANTES y el HOY. Representados en el Cuadro nº 1

Cuadro nº 1: Diferentes conflictos para los agricultores

ANTES	HOY
Proviene, mayoritariamente, de la región Noroeste del estado	Viven en la región Metropolitana
Realizaban su trabajo individualmente	Precisan organizarse en grupo. Por condiciones para la producción, obtener recursos, etc
En general realizaban cultivos diversos	Deben realizar principalmente arroz y hortalizas, de acuerdo a las condiciones de clima y suelo
Realizaban una agricultura convencional, en algunos casos tradicional	Deben optar por una agricultura “diferente”
Relaciones sociales interrumpidas	Reconstrucción de relaciones sociales nuevas

Fuente: Investigación a campo

Este sería un primer nivel de conflicto presente en cada agricultor, la forma en que cada familia administra este conflicto se reflejará en la organización de sus sistemas productivos.

Con el desarrollo de la investigación se observó una disociación entre lo que los agricultores manifiestan y lo que hacen, es decir la naturaleza ocupa un lugar en el discurso y otro diferente en la acción. A partir de esto se agruparon los agricultores en dos grandes categorías ⁽⁵⁾, aquellos que **no manifiestan sensibilidad ambiental** y los que **manifiestan sensibilidad ambiental**. A su vez entre los primeros aparece una minoría que a pesar de no manifestar un discurso con sensibilidad ambiental reflejan cierta sensibilidad en sus sistemas productivos. Por su parte en el segundo grupo, los que manifiestan sensibilidad ambiental, se destaca un grupo mayoritario, los que aunque manifiestan sensibilidad no reflejan esta en sus sistemas productivos.

El grupo predominante es el que reúne a los que manifiestan cierta sensibilidad ambiental, sumando el 73 % de la muestra, contra el resto un 27 % que no manifiestan ninguna sensibilidad. Por otro lado los que realizan alguna acción que refleja cierta sensibilidad ambiental representan el 31 % de la muestra mientras que aquellos que no desarrollan ninguna acción con esa sensibilidad suman el 69 % de la muestra. Las estrategias asumidas por los diferentes grupos de agricultores alcanzar sus objetivos son marcadamente diferentes.

1. Agricultores que no manifiestan un discurso con sensibilidad ambiental

En este grupo están abocados al objetivo de la subsistencia, lo que se refleja en las actividades seleccionadas tendientes a alcanzar su autoabastecimiento, además no han realizado ventas de sus productos o las ventas han sido en pequeña escala a los propios vecinos del asentamiento. existen algunos casos con situaciones comprometidas, ya que cuentan con menor dotación de recursos y no reciben dinero de fuera de su propiedad. Aparecen en este grupo también agricultores que manifiestan un escaso compromiso con los objetivos del movimiento, tales como trabajo grupal, adhesión a formas de producción alternativa, participación y cooperación.

⁵ Cabe destacar que la conformación de grupos, como una herramienta que facilita el análisis, no tiene carácter de definitiva ni estática. La quietud que se le atribuye al mundo rural es sólo un estereotipo que precisa romperse.

Estos agricultores no manifiestan sensibilidad y esta tampoco se observa en sus sistemas productivos, existe por tanto coherencia entre el discurso y las prácticas, la naturaleza no ocupa un lugar de destaque ni en uno ni en otro. Al referirse a una agricultura diferente aparecen en este grupo un abanico de posibilidades desde una agricultura con grandes máquinas, o defendiendo la utilización de agrotóxicos, otros expresan la imposibilidad de hacer una agricultura diferente ya que sin el uso de abonos el suelo e insecticidas no se puede producir. Su percepción de la tecnología es positiva, cree que a través de ella logran mejorar su producción (no expresan claramente cual sería esa mejora si esta se relaciona con productos más ecológicos). La presencia de la APA no significa nada en especial para sus sistemas productivos, las posiciones varían desde el desinterés, hasta aquellas que cree que es importante para preservar los animales que viven allí pero en pocos casos reconocen alguna relación con su propiedad.

Aparece en este grupo una minoría en la que la Naturaleza ocupa diferentes lugares en el discurso y en las acciones, asignándole un lugar mucho más destacado en la organización de los sistemas productivos que en sus discurso. Otras características que se pueden observar dentro de esta minoría es su evaluación sumamente negativa de la tecnología, a la que se responsabilizan por daños sociales como desempleo, desigualdad y daños ambientales como destrucción de recursos naturales. Al momento de evaluar su situación utilizan elementos de la naturaleza, por ejemplo su situación empeoró por que “...*la tierra es fraca y no tiene mata...*” Por último las prácticas que utilizan se eligen según criterios más ligados a los recursos naturales reflejada en la afirmación de uno de los entrevistados “...*hago lo que es bueno para la tierra*”, su producción está orientada hacia la subsistencia, según su percepción ya realizan una “agricultura diferente” libre de químicos, emplean también prácticas de conservación de suelo con claridad de cuales son sus efectos.

2. Agricultores que manifiestan un discurso con sensibilidad ambiental

Los agricultores pertenecientes a este grupo, presentan estrategias diferentes al anterior, en general sus sistemas productivos están orientados no solo a la producción para su autoconsumo sino a producir algún producto para

la venta , tales como verduras, leche, arroz, zapallo, incluso productos elaborados como panes y quesos. Estos agricultores realizaron ventas de productos generalmente a comercios de la zona. Aquí las actividades se eligieron por que presentan posibilidades de retorno financiero más rápido incluso que los propios cultivos. En varios casos una producción diferente se ve como una buena ventaja competitiva que les permitirá ingresar en mercados diferenciales, única salida para la pequeña producción.

La sensibilidad que manifiestan en su discurso se refleja en sus sistemas productivos, la naturaleza aparece en este grupo en su discurso y en sus acciones, a veces de manera moderada. Una agricultura diferente es vista como posibilidad de vivir mejor, acceder al mercado y como una alternativa política además de productiva, que permitirían cambios en la sociedad. La existencia de la APA permitiría demostrar que los asentados no destruyen, aquí la naturaleza es vista como un símbolo o un valor más amplio lo que favorece para que esta disputa alcance una esfera pública, este contexto cultural es un factor importante en la dinámica argumentativa de los conflictos sociales. Su sistema productivo presenta características de una agricultura diferente de la convencional, utilizando semilla propia, evitan uso de químicos en su lugar usan biofertilizantes de fabricación propia, el manejo animal también guarda características similares. En algunos casos si bien la producción no es totalmente diferente a la convencional hay claridad a cerca de cómo van a hacer en las próximas campañas, por ejemplo donde comprarán semillas, animales, etc. La tecnología es vista como inaccesible para los pequeños productores, mientras que las técnicas que utilizan son aquellas que se discuten y analizan en forma grupal o con los técnicos. Estos agricultores valorizan el trabajo grupal, se encuentran en situaciones mejores que el grupo descrito anteriormente, con una mejor dotación de recursos y algunos casos reciben dinero de fuera de su propiedad.

Se observa en este grupo una gran mayoría de agricultores en los cuales sensibilidad que manifiestan en su discurso no se refleja en sus sistemas productivos, es decir la naturaleza ocupa un lugar más central en su discurso que el que ocupa en la organización de los sistemas productivos. Estos agricultores atribuyen esto a diferentes factores tales como falta de recursos o sus propias limitantes personales, como sus conocimientos, sus

experiencias. *“Esta forma de trabajar presenta **muchas dificultades** para nosotros **criados en la cuestión ‘convencional’** plantar ‘ecológicamente’ es más trabajo”*, asegura un agricultor

En cuanto a realizar una agricultura diferente creen que tiene ventajas para la salud y para acceder al mercado como forma de responder a una demanda de esos productos diferentes. La presencia de la APA tiene una aceptación muy positiva, por permitir preservar plantas y animales que viven allí, por otro lado esa presencia de la APA servirá para demostrar que los asentados no destruyen la naturaleza. En este grupo aparecen casos que relacionan directamente sus acciones dentro de sus sistemas productivos con los probables efectos fuera de este, en la APA por ejemplo. Otros no hacen una relación directa entre las prácticas que realizan en sus sistemas y esta área.

Análisis de posiciones y estrategias en cada grupo y su relación producción / conservación

Los ejes utilizados para caracterizar y diferenciar a los dos grupos, los que manifiestan alguna sensibilidad ambiental y los que no la manifiestan incluyen aspectos tanto de la estructura subjetiva como de la objetiva además de algunos elementos relacionados con su trayectoria. Los ejes utilizados para la caracterización de estos grupos serán:

- a) Estructura subjetiva: Evaluación de los recursos naturales con que cuentan; criterios para escoger las actividades que hoy realizan; percepción de la tecnología; criterio para seleccionar las técnicas que utilizan; implementación de técnicas de conservación de suelo; percepción de una agricultura diferente; percepción de la APA y evaluación de su actual situación
- b) Estructura objetiva: Dotación de recursos; ingresos extraprediales; organización para el trabajo y características de los sistemas productivos
- c) Trayectoria social: Origen social; ocupación anterior y participación dentro del movimiento

A manera de síntesis de las posiciones, recursos y trayectoria social de los grupos de agricultores se presentan en los siguientes cuadros.

Cuadro n° 2: Posiciones de los grupos de agricultores frente a los diferentes ejes de análisis.

GRUPOS Manifiestan sensibilidad ambiental			No manifiestan sensibilidad ambiental	
	<u>Se refleja en la acción</u> (6 casos)	No se refleja en la acción (13 casos)	<u>No se refleja en la acción</u> (5 casos)	<u>Se refleja en la acción</u> (2 casos)
<u>Actividades</u>	Subsistencia y retorno económico. Arroz y hortigranjeros	Las q ya realizaban y p/ consumo, retorno financiero más rápido	Garantizan la subsistencia y según su conocimiento	Subsistencia
<u>Tecnología</u>	Percepción crítica desde su posición, no es accesible p/ pequeña producción	Percepción menos crítica, permitiría competir, no es p/ todos puede ocasionar efectos negativos (empleo y naturaleza)	Percepción poco crítica, es lo nuevo, avance permitirá producir mejor	Percepción muy crítica, responsable por el desempleo y deterioro ambiental
<u>Técnicas</u>	Según los recursos naturales, seleccionadas por discusión grupal o trabajo con técnicos consulta a vecinos	Según su conocimiento previo, consigna no usar químicos, demanda y situación financiera. Algunos trabajan con técnicos	Según su conocimiento previo, por disponibilidad de recursos financieros	Según la tierra
<u>Agric diferente</u>	Ya realizan sin químicos ni venenos	Coinciden que deben realizar una sin químicos ni venenos,	Conceptos variados, usar máquinas, venenos, o no es posible hacer algo diferente	Ya realizan
<u>Razones p/ realizar esa agric difer</u>	Salud agricultor y sociedad, mejor competitividad de sus productos	Salud agricultor, razones económicas y ambiente		Tierra, salud y mercado
<u>APA</u>	Sirve p/ demostrar q asentados no destruye, preservación de animales y mejor	Proteger animales, árboles y agua limpia	Visión muy crítica, además de tomar tierra que podría servir p/ agricultores ven c/	

	calidad de vida amb sin veneno		algo del gno, otros cree q protege animales y plantas	
<u>Dificultad por la APA</u>	No existen Falta acompañamiento técnicos ambientales	Animales, producir ecológico controlar sin veneno		

Cuadro nº 3: Variables de la estructura objetiva de los diferentes grupos de agricultores

GRUPOS Manifiestan sensibilidad ambiental			No manifiestan sensibilidad ambiental	
	<u>Se refleja en la acción</u> (6 casos)	<u>No se refleja en la acción</u> (13 casos)	<u>No se refleja en la acción</u> (5 casos)	<u>Se refleja en la acción</u> (2 casos)
<u>Dotación máquinas e infraestruc</u>	Más adecuada	Media	Poco adecuada a insuficiente	
<u>Animales</u>	Media	Adecuada	Más adecuada	
<u>Ingresos extras</u>	Ahorros, venta fuerza trabajo		No cuentan	
<u>Organización</u>	Grupal	Grupal	Individual	Grupal

Cuadro nº 4: Trayectoria social de los grupos de agricultores

GRUPOS Manifiestan sensibilidad ambiental			No manifiestan sensibilidad ambiental	
	<u>Se refleja en la acción</u> (6 casos)	<u>No se refleja en la acción</u> (13 casos)	<u>No se refleja en la acción</u> (5 casos)	<u>Se refleja en la acción</u> (2 casos)
<u>Origen Social</u>	Propietarios	Hijos agricultores, empleados y medieros	Empleados	Empleados
<u>Actividades</u>	Extensivas alto usos insumos modernos	Cultivos, servicios urbanos y rurales	Servicios urbanos, ganado y maquinaria	Cultivos y servicios urbanos
<u>Mención MST</u>	Muy frecuente	Frecuente	Escasa	Nula

Fuente: Investigación a campo

Se observa en los cuadros que a medida que aparece el discurso ambiental aparecen otros determinantes de las actividades que realizan, que se suman o reemplazan al de la subsistencia. En el grupo que manifiesta mayor sensibilidad ambiental están más dedicados al cultivo de arroz y ya no tanto a las actividades que tenían antes de llegar al asentamiento. En cambio aquellos que aún no implementaron acciones que reflejen sensibilidad ambiental predomina aún lo que hacían y una actividad que permita mayor retorno financiero. A medida que avanzamos en esta escala de la sensibilidad ambiental hay una definición más clara de las actividades a realizar.

Conforme aparece el discurso ambiental en los agricultores su percepción de la tecnología es más crítica, los que no manifiestan sensibilidad ambiental hacen una evaluación muy positiva, a excepción de una minoría sin discurso pero con acción. Ya en el grupo que aún no se refleja sensibilidad ambiental en las acciones hay una esperanza “tácita” de que será la tecnología quien les permitirá alcanzar esa producción diferente y con ella mejores posibilidades de competir en el mercado. Los que reflejan mayor sensibilidad en sus acciones realizan una crítica más en sentido de su “identidad” profesional como pequeños agricultores que no pueden acceder a esa tecnología.

El predominio de los diferentes criterios para definir las técnicas a usar en cada grupo es claro, los que realizan alguna acción donde se refleja sensibilidad ambiental, el principal criterio es los recursos naturales y el proceso de selección de técnicas tiene que ver con discusión grupal y trabajo con los técnicos. Mientras que aquellos que aún no realizan acciones donde se observe sensibilidad ambiental el principal criterio es el conocimiento previo. Aparecen otros elementos como la tierra, en aquel grupo minoritario de los que no tienen discurso pero realizan acciones. La disponibilidad de recursos en los que no manifiestan sensibilidad ambiental, es un argumento que aparece con frecuencia.

En cuanto a las técnicas de conservación de suelos es un parámetro que se presenta sumamente complejo para analizar, dando lugar a controversias, no se observaron diferencias claras entre los distintos grupos, por otro lado utilizar técnicas de conservación de suelos no significa que se

tomen medidas para evitar las causas que determinan deterioro del suelo. Las propias condiciones de los agricultores dificultan la implementación de estas prácticas, en la zona de vivienda cada uno tiene 1,5 a 2 ha, lo que limita las posibilidades de accionar en pro de la conservación de suelos. La dotación de recursos como maquinarias y herramientas es en casi todos los casos insuficiente y hasta inadecuada.

Con relación a una agricultura diferente, pregunta que fue formulada en relación a la agricultura convencional, cada agricultor tomó distintas referencias, como su propia experiencia, su historia, y en base a ella respondió. Las respuestas fueron sumamente variadas en el grupo que no manifiesta sensibilidad ambiental. Entre los que manifiestan sensibilidad ambiental algunos creen que deberían realizar una agricultura diferente otros creen que ya lo están haciendo. Las razones son salud en primer lugar, le siguen los factores económicos y menos frecuentemente el ambiente. Mientras que los agricultores que a pesar de no manifestar sensibilidad ambiental se refleja esta en sus acciones aparecen los recursos naturales, el medioambiente y la salud, en ese orden

En cuanto al Área de Protección Ambiental se observan claras diferencias entre los que no manifiestan sensibilidad ambiental, que creen que a pesar de tener algunas ventajas toma tierra que podría servir para los agricultores; por otro lado los que tienen un discurso realizan una evaluación más positiva, algunos como algo que permitirá demostrar que el MST no destruye, otros por que permite cuidar animales, agua o árboles, y por que significa más salud para los agricultores. El grupo que ve más dificultades es aquel cuyas acciones aún no reflejan sensibilidad ambiental. Para ellos existen problemas con animales que viven allí, y por que deben aprender a trabajar sin veneno en sus sistemas productivos. Se observa que los agricultores no perciben que sus prácticas dentro del sistema productivo pueda afectar o influir en esta área de protección, esto marcadamente en el grupo que no tiene discurso. En el otro grupo aparecen algunas respuestas que relacionan sus prácticas y la APA, como que una forma de proteger esa área es no usar agrotoxicos, no usar fuego. En general son vista de manera separada el área de protección y los sistemas productivos.

4.3. Paquetes Interpretativos de los agricultores

Con base a las características de los grupos de agricultores se construyeron los paquetes interpretativos de cada uno de ellos con relación a la cuestión ambiental. Se puede advertir que la combinación que se destaca para la construcción de los paquetes interpretativos en esta arena específica tienen relación con dos aspectos a saber: su repertorio cultural y los recursos con que cuentan. El primer aspecto está fuertemente influenciado por su origen social, actividades que desarrollaba y su trayectoria social, ya el segundo aspecto, la dotación de recursos, recibe influencias del origen social, las estrategias para organizarse para el trabajo y la disponibilidad de ingresos extraprediales.

Según se observa en el Cuadro nº1 donde se destacan las situaciones sociales contradictorias y potencialmente conflictivas, los agricultores que manifiestan alguna sensibilidad ambiental ya han superado algunas etapas como garantizar su autoabastecimiento, producir algún producto que signifique retorno económico, participar de grupos medianamente consolidados donde se efectúa la discusión de las acciones a seguir. Hecho favorecido por contar con algunos recursos al llegar al asentamiento, tanto de dinero proveniente de ventas de sus bienes, como inmuebles, maquinarias y tractores. En estos agricultores está muy presente la necesidad de cuidar de su salud, dentro de este grupo existen casos que han sufrido algún daño sobre su propia salud los que los tornan muy susceptibles, la mayoría proviene de zonas donde la producción se realiza bajo la forma de agricultura moderna. Relacionado con este tipo de agricultura aparece otro elemento que tiene mucha fuerza entre estos agricultores, su reincorporación a un mercado del que fueron excluidos, justamente por no tener condiciones para competir con esa agricultura modernizada. Otro elemento que conforma el discurso de este grupo es la importancia que le atribuyen a lograr el cambio de percepción de la sociedad con relación al movimiento. Lo que demuestra como las interpretaciones o la conformación de los paquetes interpretativos no es un hecho aislado sino que depende de un gran número de relaciones que se establecen entre las diferentes arenas (políticas, económicas, tecnológico, etc).

Ya en el paquete interpretativo que sostiene el grupo que a pesar de manifestar sensibilidad ambiental no se expresa en sus acciones, además de la inserción en el mercado y la salud aparece un elemento importante, garantizar

la subsistencia, aún no hay claridad de que actividades van a realizar, optaron en un primer momento por aquellas de retorno económico más rápido mientras que en el grupo anterior ya hay una definición más clara de las actividades a realizar. Este grupo que aún no está realizando acciones presenta una mayor expectativa con relación a la tecnología, como forma de llegar a una producción de más calidad que les permita acceder a un mercado con mejores posibilidades de competir. Cabe aclarar que ninguno de los grupos menciona un diferencial de precios por sus productos “diferentes”, consideran en primer lugar ganar un espacio en el mercado.

En cuanto a las relaciones de estos grupos de agricultores se destaca como una diferencia importante, los primeros destacan que la elección de técnicas se realiza a través de la discusión ya sea grupal, de manera informal con vecinos o con los propios técnicos. Mientras que el segundo grupo aún es muy fuerte su experiencia y conocimientos previos, en segundo lugar mencionan a los técnicos como fuentes de información y conocimiento.

Por último, el grupo que no manifiesta sensibilidad ambiental, por tanto no presenta un paquete interpretativo de la cuestión ambiental, aún se enfrenta a dificultades para garantizar su subsistencia, su dotación de recursos materiales es la más inadecuada de todos los grupos, por ser empleados no disponían de ingresos al llegar al asentamiento y su relación con el mercado productivo no era fuerte. Varios casos afirman que nunca fueron agricultores modernizados, por el contrario siempre *“fui agricultor de azada”* manifiesta un agricultor. Probablemente por esta trayectoria es que sus ideas de agricultura diferente tiene que ver con una agricultura moderna, con alto uso de insumos químicos y maquinarias de gran porte, es decir algo diferente de lo que siempre realizaron. Estos agricultores que no tuvieron una débil relación con el mercado, en comparación con el grupo anterior, están hoy en una etapa anterior en cuanto a garantizar su subsistencia, producir de manera diferente, organizarse en forma grupal. La presencia del movimiento en su cotidiano no es destacada, la mayor parte del grupo no comparte la idea de trabajo grupal. Afirmando la idea de que la combinación de repertorio cultural y recursos es la que determina la conformación de los paquetes, existe en el grupo un agricultor que cuenta con mayor dotación de capital que el resto del grupo sin embargo

su trayectoria dentro del movimiento es reciente, lo que explicaría, en parte, que aún no manifieste sensibilidad ambiental.

Cuadro n° 5: Paquetes interpretativos de los grupos de agricultores.

	Manifiestan sensibilidad ambiental y se refleja en sus acciones	Manifiestan sensibilidad ambiental, pero no se refleja en sus acciones
Núcleo del Problema	Mejorar la calidad de vida a través de un ambiente con menores riesgos para la salud del agricultor y producir alimentos más sanos para la sociedad, aumentando la competitividad de los productos. Generar una imagen positiva del movimiento ante la sociedad	Asegurar la subsistencia a través de actividades que permitan un retorno económico más rápido, proteger la salud de los agricultores. Acceder a una tecnología que permitirá una mejor competitividad, a través de productos de mejor calidad
Metáfora	Una salud deteriorada del agricultor, además de su incapacidad de permanecer en el sistema	Salud del agricultor deteriorada, subsistencia comprometida y riesgos ambientales.
Causas	Contaminación generada por la aplicación de productos químicos, como fertilizantes y agroquímicos, Incapacidad de competir con otros sectores productivos, por una tecnología inaccesible para la pequeña producción	Utilización de productos químicos, dificultad para producir de manera diferente por su propia historia

Fuente: Investigación a campo

4.5. Posiciones de los mediadores técnicos.

En este trabajo se analiza una serie de conflictos en una “arena específica”, lo que permite contextualizar mejor que cuando se habla de “opinión pública” o incluso de “representaciones sociales”, estas arenas específicas están siempre interrelacionadas las que conforman en su conjunto un sistema de arenas (Fuk, 1997).

A los fines del análisis se agruparon los técnicos de acuerdo a como definen algunos parámetros, como situación de la agricultura, agricultura diferente, protagonismo de los agricultores. Se obtuvieron dos grupos, (I y II), el primer grupo formado por 4 técnicos y el segundo por dos, los cuatro técnicos del primer grupo pertenecen a organizaciones no gubernamentales, mientras que el otro grupo está compuesto por organizaciones ligadas a diferentes

niveles del gobierno. Cada uno de estos grupos presenta diferentes paquetes interpretativos, como versiones alternativas de la cuestión ambiental

Cuadro n° 6 Paquetes interpretativos de los mediadores técnicos

	TÉCNICOS I	TÉCNICOS II
Núcleo del Problema	Cambiar un modelo que genera dependencia de los agricultores de las agroindustrias y técnicos. Trabajando por un mayor protagonismo de los agricultores para la construcción de ese otro modelo, con una tecnología que surja a partir del rescate de su historia y cultura	Llegar a una agricultura con sustentabilidad, pasando por diferentes etapas (técnicas) para alcanzarla permitirá la viabilidad económica, mayor competitividad y mejor retorno económico para pequeños agricultores. Entender la región y generar una tecnología adaptada a esa realidad, que permitiría obtener productos más sanos y más accesibles a todos. Necesidad de repensar como los agricultores generan sus conocimientos
Metáfora	Agricultores que no son y no se sienten artífices de su propio destino, no se ven responsables de los daños en el ambiente	Agricultores fuera del mercado sin posibilidades de competir. Además producen poniendo en riesgo los recursos naturales.
Causas	Modelo que provocó la degradación del hombre, que tiene en la tecnología su principal responsable por estos efectos negativos. Sumado a un estado que no prioriza al sector agrícola, particularmente la agricultura familiar o pequeña producción	Por provenir de diferentes regiones y percibir de manera diferente los ecosistemas, responsabilidad compartida entre diferentes niveles del gobierno, agricultores y el propio movimiento.

Los técnicos desempeñan su papel de “mediadores biculturales” manifiestan sus ideas desde la perspectiva de la institución donde trabaja, así quienes trabajan en organismos pertenecientes al gobierno no realizan críticas cuando se les pregunta por la situación de la agricultura, prefieren hablar desde un enfoque más técnico y al mencionar las dificultades prefieren atribuir estas a los mercados o factores más externos que las políticas del gobierno. Los

técnicos relacionados con otras entidades en primer lugar coinciden en percibir una situación muy difícil para la agricultura y prefieren atribuir esta a un “descaso” de los gobiernos en lo que se refiere a políticas específicas para el sector de la agricultura familiar.

A pesar de estas diferencias al analizar la situación actual de la agricultura y sus causas, aparece una gran coincidencia en el lenguaje utilizado, por ejemplo todos los técnicos en algún momento de la entrevista mencionan el término “Agroecología”, ya sea como modelo a ser difundido, como tecnología a rescatar y hasta como una ideología a defender. Los técnicos respondiendo algunos a su propia convicciones otros por que las instituciones donde trabajan han abrazado esta causa, representan así la agenda pública en esta arena específica. Sin embargo ningún agricultor utilizó esta palabra, lo que demuestra que aún el encaje entre los repertorios es modesto. Aunque se advierten algunos puntos de contacto especialmente entre los productores que manifiestan sensibilidad ambiental con técnicos de entidades más cercanas al movimiento. como las ventajas de producir en una área de protección ambiental, para valorizar los productos. Como el proceso de construcción de paquetes interpretativos es dinámico y continuo este encaje se deberá ir fortaleciendo con el correr del tiempo. Otra coincidencia que surge es con relación a que los productores aún no lograron un equilibrio entre producción y conservación, ya sea por falta de recursos, información, conocimientos o acompañamiento técnico. Paralelamente aparece la necesidad de un protagonismo mayor de los agricultores, pero la diferencia es que en el grupo I se ve más un rescate de sus costumbres, experiencias, historia. Mientras que en el otro grupo aparece más la necesidad de trabajar con los agricultores y repensar como generan sus aprendizajes.

CONSIDERACIONES FINALES

Se observó que cada actor planteaba “su propia” cuestión ambiental. El proceso generador de las diferentes posiciones es complejo, no se trata de un proceso único de construcción, tiene que ver con los recursos y repertorio cultural de cada uno de ellos. Influyen en esta elaboración su origen geográfico y social, su ocupación anterior, actividades que desarrollaba, su trayectoria

social. Estas variables, entre otras, y sus combinaciones determinan diferentes posiciones. Cada actor atraviesa vivencias particulares a partir de las cuales construye su visión de la Naturaleza, no existe un proceso único de construcción de las diferentes percepciones de la naturaleza. Por otro lado no es un individuo aislado, es un ser social en una situación social y cultural definida, protagonista no sólo de su historia personal sino de una historia social determinada.

Según las prácticas que realizaban en sus sistemas productivos se advirtió que para algunos agricultores el lugar que ocupaba la Naturaleza en la organización de los sistemas productivos era diferente en el discurso y en la acción. Así, a pesar de manifestar sensibilidad ambiental esta no se reflejaba en sus prácticas. En contraposición aparecía una minoría que no manifestaba sensibilidad ambiental sin embargo podía percibirse que la naturaleza ocupaba en sus prácticas un lugar más destacado del que ocupaba en sus manifestaciones.

Las estrategias, el modo como se instrumentalizan los recursos, tienen concordancia con variables estructurales (estructura objetiva), con una serie de factores socio económicos y propiamente ambientales en cada unidad de explotación y con la trayectoria social de los agricultores. Las estrategias son muy influenciadas por la manera que los agricultores entienden la relación producción / conservación, de manera que sus percepciones de tecnología, agricultura diferente, presencia de la APA influyen marcadamente en las estrategias que asumen.

Las estrategias asumidas por los que manifiestan sensibilidad ambiental, tales como organización grupal para realizar las tareas, encarar alguna actividad que permita vender excedentes y contar con recursos financieros, les ha permitido alcanzar una mayor coherencia entre sus manifestaciones y sus acciones, hoy cuentan con una parte de su producción diferente y están comercializando estos productos fuera del asentamiento.

Por su parte aquellos que aún no reflejan lo que dicen en sus prácticas, han priorizado garantizar la subsistencia, desarrollan actividades que les permita obtener recursos financieros. El trabajo grupal aún no está consolidado, sus acciones son más orientadas por su experiencia personal que por la discusión grupal.

Por último los que no manifiestan sensibilidad ambiental presentan estrategias orientadas a alcanzar su autoabastecimiento, realizando cultivos para consumo interno y con mayor dotación de animales para consumo que el resto de los grupos, el trabajo familiar es predominante sobre el grupal y se trabaja en base con conocimiento y experiencia familiar. El contacto con los técnicos e incluso con otros agricultores es escaso.

Los técnicos, por su parte desempeñan su papel de “mediadores biculturales” manifiestan sus ideas desde la perspectiva de la institución donde trabaja. El discurso público propuesto por los mediadores, se suma al repertorio de los agricultores, que tiene que ver con su historia, experiencia, bagaje cultural, construyendo así los paquetes interpretativos. Aún el encaje entre ambos repertorios es modesto.

Las estrategias y los paquetes interpretativos tienen determinantes en común, su estructura subjetiva, objetiva y su trayectoria social. Lo que determina una fuerte relación entre las estrategias asumidas y las interpretaciones de cada grupo reflejadas en sus paquetes interpretativos. Estas dos dimensiones, la acción y el debate, se modifican mutuamente y están en evolución constante. es de esperar que lo hagan con una orientación coincidente, en el mismo sentido. Las acciones de los otros actores presentes en la arena promueven determinada comprensión del problema influyendo en la posición de otros grupos. Las acciones gubernamentales, particularmente, como capacitación, acompañamiento técnico, disponibilidad de créditos para estos agricultores son determinantes para que estas dimensiones avancen guardando coherencia.

A modo de reflexión final, una agricultura diferente no sólo en relación a los medios de producción sino y fundamentalmente a las relaciones sociales y con la Naturaleza. Es imprescindible que se modifiquen algunos valores, la naturaleza debe ser incorporada a lo cotidiano no sólo por los agricultores sino por la sociedad en su conjunto, destacando que el sentido común no es sólo una forma valida de conocimiento sino un conjunto de significados capaz de recrear la realidad social.

BIBLIOGRAFIA CITADA E CONSULTADA

ABRAMOVAY, R. (1992) Paradigmas do Capitalismo agrário em questão. São Paulo: Hucitec.

ALMEIDA, J. (1999) A construção de uma nova agricultura: tecnologia agrícola e movimentos sociais no sul de Brasil. Porto Alegre: Ed. da Universidade. Série Estudos Rurais (PGDR / UFRGS).

----- (1997) Da ideologia do progresso à idéia de desenvolvimento (rural) sustentável. In: ALMEIDA, J. e NAVARRO, Z. Reconstruindo a agricultura: idéias e ideais na perspectiva do desenvolvimento rural sustentável. Porto Alegre: Ed. da Universidade. Série Estudos Rurais (PGDR / UFRGS).

----- (1989) Tecnologia 'moderna' versus tecnologia 'alternativa': a luta pelo monopólio da competência tecnológica na agricultura. Porto Alegre: Programa de Pós- Graduação em Sociologia Rural / UFRGS (Dissertação).

ARGENTINA. Secretaria de Agricultura y Ganadería. (1981) El minifundio en la Argentina. Esquema conceptual y metodología para el estudio de tipos de establecimientos agropecuarios con énfasis en el minifundio. Grupo de Sociología Rural, Dir. Lic. Mercedes Caracciolo de Basco.

BENENCIA, R. e MARGIOTTA, E. (1978) Introducción al estudio de la Estructura Agraria. La perspectiva de la Sociología Rural. UBA. Mimeo.

BOURDIEU, P. (1989) A identidade e a representação: elementos para uma reflexão crítica sobre a idéia de região. In: BOURDIEU, P. Poder Simbólico. São Paulo: DIFEL

COSTABEBER, J. (1999) "Transição agroecológica: Do produtivismo à ecologização". In: EMATERS / RS. Sustentabilidade e cidadania: o papel da extensão rural. Porto Alegre.

EHLERS, E. (1996) Agricultura Sustentável: origens e perspectivas de um novo paradigma. São Paulo: Livros da Terra Editora Ltda.

FELDMAN - BIANCO, B. (1987) Introdução. In: FELDMAN - BIANCO, B. (Org.) Antropologia das sociedades contemporâneas - Métodos. São Paulo: Global Universitária.

FLORIT, L. (1999) A reinvenção social do natural. As redes de produção e consumo de alimentos ecológicos. Porto Alegre: PPGS / UFRGS. (Anteprojeto de tese de doutorado).

FROEHLICH, J.M. y BRAIDA, C. (2000) Aporias do Discurso Pós Moderno sobre a Natureza e o Rural. Trabalho apresentado no XXXVIII Congresso Brasileiro de Economia e Sociologia Rural.

FUKS, M. (1998) Arenas de Ação e Debate Público: Conflitos Ambientais e a Emergência do Meio Ambiente enquanto Problema Social no Rio de Janeiro. DADOS, Revista de Ciências Sociais, Rio de Janeiro, Vol. 41, nº 1, pp 87-113.

----- (2000) Definição de Agenda, Debate Público e Problemas Sociais: Uma Perspectiva Argumentativa da Dinâmica do Conflito Social. XXIV Encontro Anual da ANPOCS. Anais. Petrópolis, Rio de Janeiro.

GARCÍA, R. (1994) Interdisciplinariedad y sistemas complejos. In: LEFF, E. Ciencias sociales y formación ambiental. Barcelona: Ed. Gredisa.

GEHLEN, I. (1998) Reforma agrária: opção pelo modelo familiar de desenvolvimento. Porto Alegre. Mimeo.

GOODMAN, D.; SORJ, B.; WILKINSON, J. (1990) Da lavoura às biotecnologias. agricultura e indústria no sistema internacional. São Paulo: Ed. Campus.

JARA, C. (1999) Sustentabilidade: uma encruzilhada civilizatória. In: EMATERS / RS. Sustentabilidade e cidadania: O papel da extensão rural. Porto Alegre.

JOVCHELOVITCH, S. (1998) Vivendo a vida com os outros: intersubjetividade, espaço público e representações Sociais. In: GUARESCHI, P. e JOVCHELOVITCH, S. (Orgs.) Textos em representações sociais. 4 ed. Petrópolis, RJ: Vozes, p. 63 – 88.

JOLLIVET, M. (1994) Agricultura e meio ambiente: reflexões sociológicas. In: Estudos Econômicos, São Paulo, USP, vol. 24, nº especial, p 183 – 198.

KAGEYAMA, A. e BERGAMASCO, S. (1989) Novos dados sobre a produção familiar no campo. Apoio FINEP IE / UNICAMP.

KAIMOWITZ, D. (1997) O avanço da agricultura sustentável na América Latina. In: ALMEIDA, J. e NAVARRO, Z. Reconstruindo a agricultura: idéias e ideais na perspectiva do desenvolvimento rural sustentável. Porto Alegre: Ed. da Universidade. Série Estudos Rurais (PGDR / UFRGS).

PEREIRA DE SÁ, C. (1993) Representações Sociais: o conceito e o estado atual da teoria. In: SPINK, M. J. (Org.) O conhecimento no cotidiano. São Paulo: Brasiliense. pp 19 - 45.

RELATÓRIO BACIA RIO GRAVATAÍ (1997) Porto Alegre: FPH/UFRGS (Convênio com Governo da Alemanha).

RIO GRANDE DO SUL. Diagnóstico da realidade agrária e proposta de desenvolvimento rural. Viamão – RS (Agosto 2000). PCT INCRA/FAO – UTF/BRA. 051/BRA.

----- Diário oficial do estado . 26/outubro/1998. Ano LVII-
Nº203

----- Metroplan (1997) Inventário técnico documental da bacia hidrográfica do Rio Gravataí. Plano da Bacia Hidrográfica do Rio Gravataí. Governo do Estado Rio Grande do Sul – SCP.

ROGÉRIO VARGAS, P. (1997) O insustentável discurso da sustentabilidade. In: BECKER, D. F. (Org.) Desenvolvimento sustentável: necessidade e/ou possibilidade? Santa Cruz do Sul: Edunisc, pp. 207 - 238

SCHNEIDER, S. (1999) Agricultura familiar e pluriatividade. Porto Alegre. Programa de Pós-Graduação em Sociologia da UFRGS (Tese)

SILVA, J. G. (1997) “Agricultura sustentável: um novo paradigma ou um novo movimento social?” In: ALMEIDA, J. e NAVARRO, Z. Reconstruindo a

agricultura: idéias e ideais na perspectiva do desenvolvimento rural sustentável". Porto Alegre: Ed. da Universidade. Série Estudos Rurais (PGDR / UFRGS).

----- (1999) "O novo Rural Brasileiro". Campinas: UNICAMP/IE. Série de Pesquisas nº 1.

----- (1999) "Tecnologia e Agricultura Familiar". Porto Alegre: Ed. da Universidade. Série Estudos Rurais (PGDR / UFRGS).

SPINK, M.J. (1998) Desvendando as teorias implícitas: uma metodologia de análise das Representações Sociais. In: GUARESCHI, P. e JOVCHELOVITCH, S. (Orgs.) Textos em representações sociais. 4 ed. Petrópolis, RJ: Vozes, pg 117

VARGAS CORTES, S. M. (1998) Técnicas de coleta e análise qualitativa de dados. Cadernos de Sociologia.vol. 9. Porto Alegre. UFRGS / IFCH / PPGS (Programa Pós-Graduação em Sociologia)

VILLABERDE, M. S. et alii Caracterização socioeconômica dos agricultores e moradores rurais do Distrito de Águas Claras/Viamão RS. (Junho 2000). Teoria, Elaboração e Avaliação de Projeto para o Desenvolvimento Rural. PGDR – UFRGS.

VINCENT, J. (1987) A sociedade agrária como fluxo organizado: processos de desenvolvimento passados y presentes.In: FELDMAN - BIANCO, B. (Org.) Antropologia das sociedades contemporâneas – Métodos. São Paulo: Global Universitária.

ZANONI, M.; FERREIRA, A.; MIGUEL, L.; FLORIANI, D.; CANALI, N. e RAYNAUT, C. (2000) Preservação da natureza e desenvolvimento rural: dilemas e estratégias dos agricultores familiares em Área de Proteção Ambiental. In: Desenvolvimento e Meio Ambiente. nº 2, p. 39 - 55. Editora da UFPR.